



# ฝึกฝน สนทนา ภาษาจีนกลาง

汉语速成旅游与酒店篇

## ธุรกิจท่องเที่ยว และการโรงแรม



ไม่มีพื้นฐาน  
ก็อ่านและพูดได้

❖ ฝ่ายวิชาการสำนักพิมพ์แมนดาริน ❖

# ฝึกฝน สนทนา ภาษาจีนกลาง

汉语速成旅游与酒店篇

## ธุรกิจท่องเที่ยว และการโรงแรม



ไม่มีพื้นฐาน  
ก็อ่านและพูดได้

# ฝึกฝน สนทนาภาษาจีนกลาง

ธุรกิจท่องเที่ยวและการโรงแรม ไม่มีพื้นฐานก็อ่านและพูดได้

ราคา 325 บาท

ข้อมูลทางบรรณานุกรมของหอสมุดแห่งชาติ

ฝ่ายวิชาการสำนักพิมพ์แมนดาริน.

ฝึกฝน สนทนาภาษาจีนกลาง ธุรกิจท่องเที่ยวและการโรงแรม ไม่มีพื้นฐานก็อ่านและพูดได้.

--กรุงเทพฯ : แมนดาริน, 2568.

304 หน้า.

1. ภาษาจีนกลาง--บทสนทนาและวลี. I. ชื่อเรื่อง.

495.182495911

ISBN 978-616-609-167-0

พิมพ์ที่

บริษัท พี เอ็น เค แอนด์ สกายพรีนติ้งส์ จำกัด

5 ซอยมาเจริญ 1 แยก 1 แขวงหนองค้างพลู

เขตหนองแขม กรุงเทพฯ 10600

จัดจำหน่ายโดย



บริษัท อมรินทร์ บুক เซ็นเตอร์ จำกัด

108 หมู่ที่ 2 ถนนบางกรวย-จตุรนต์

ตำบลมหาสวัสดิ์ อำเภอบางกรวย นครปฐม 11130

โทรศัพท์ 0 2423 9999 โทรสาร 0 2449 9561-3

Homepage : <http://www.naiin.com>

หากคุณผู้อ่านพบว่าหนังสือของสำนักพิมพ์เล่มใดที่ไม่ได้มาตรฐาน  
หน้าสลับ หน้าขาดหาย หรือข้อความบางส่วนในหน้าขาดหายไป ทางสำนักพิมพ์ยินดี  
เปลี่ยนหนังสือเล่มใหม่ให้แก่ผู้อ่าน เพื่อเป็นการขออภัยในความผิดพลาด สามารถ  
ติดต่อขอเปลี่ยนหนังสือ โดยส่งหนังสือเล่มที่มีปัญหากลับมาตามที่อยู่สำนักพิมพ์

จัดพิมพ์โดย



บริษัท เพชรประกาย จำกัด

81 อาคารเพชรประกาย ถนนเสรีไทย

แขวงมีนบุรี เขตมีนบุรี กรุงเทพฯ 10510

โทรศัพท์ 0 2540 5535 # 114 โทรสาร 0 2540 5568

Homepage : <http://www.phetpraguay.com>

© ได้รับการอนุญาตจัดพิมพ์จากเจ้าของลิขสิทธิ์ตามกฎหมาย  
สงวนลิขสิทธิ์ตามพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ (ฉบับเพิ่มเติม) พ.ศ. 2558

ห้ามลอกเลียนส่วนใดส่วนหนึ่งของหนังสือเล่มนี้  
มิเช่นนั้นจะถือว่าละเมิดลิขสิทธิ์และมีความผิดทางอาญา



สำนักพิมพ์ แมนดาริน  
曼德琳出版社  
MANDARIN

1001 ซอยเคหะร่มเกล้า 64 ถนนเคหะร่มเกล้า

แขวงคลองสองต้นนุ่น เขตลาดกระบัง กรุงเทพฯ 10250

โทรศัพท์ 0 2006 2083

Homepage : <http://www.mandarin.co.th>

ผู้เรียบเรียง	ฝ่ายวิชาการสำนักพิมพ์แมนดาริน	
บรรณาธิการ	อาจารย์ FU HE NAN	符和南
ผู้ช่วยบรรณาธิการ	อาจารย์ SU TING	苏婷
	เกวลี มังกรกาญจน์	余嘉红
	สุพรรณิ เกมประโคน	甘美妮
ฝ่ายศิลป์	สิรกานต์ หนูชุม	Sirakarn Noochum
การตลาด	ศรัณยา อโนชาสุวรรณ	Saranya Anochasuwan

# คำนำ

ประเทศไทยถือเป็นประเทศที่มีความโดดเด่นในด้านอุตสาหกรรมบริการ โรงแรมและการท่องเที่ยว ได้รับความสนใจจากนักท่องเที่ยวจากนานาประเทศเป็นอย่างมาก ในปัจจุบันประเทศไทยเป็นประเทศที่ติดอันดับ 1 ใน 10 ประเทศที่ชาวจีนนิยมมาท่องเที่ยว จากจำนวนนักท่องเที่ยวที่มีมากขึ้น ทำให้การฝึกเรียนภาษาจีน โดยเฉพาะทักษะการฟังและการพูด จึงเป็นสิ่งจำเป็นสำหรับบุคคลที่มีความสนใจในสายงานด้านธุรกิจโรงแรมและการท่องเที่ยวมากขึ้น รวมถึงนักเรียนนักศึกษาที่เรียนในระดับปวช. และในระดับมหาวิทยาลัย สาขาธุรกิจการโรงแรมและการท่องเที่ยว

ทั้งนี้ เพื่อเป็นการเสริมสร้างความสามารถและศักยภาพการสนทนาภาษาจีนด้านการโรงแรมและการท่องเที่ยวที่เกี่ยวข้อง ภายในระยะเวลาอันสั้น หนังสือเล่มนี้จึงแบ่งออกเป็น 4 ส่วน คือ

1. สนทนาพื้นฐานในชีวิตประจำวัน
2. การสนทนาด้านการท่องเที่ยว
3. การสนทนาด้านการโรงแรม
4. คำศัพท์เพิ่มเติมตามหมวดหมู่สายงานและอาชีพ

ภายในเล่มประกอบไปด้วยบทสนทนา ประโยคสำคัญ พร้อมประโยคที่ใช้บ่อยในการประกอบอาชีพด้านการโรงแรมและการท่องเที่ยว เหมาะกับผู้เรียนที่ไม่มีพื้นฐานภาษาจีน และผู้ที่เรียนภาษาจีนเพื่อประกอบอาชีพ มีจุดเด่นด้านเนื้อหาสาระดังนี้

1. รวบรวมคำศัพท์พื้นฐาน และประโยคที่ใช้ในชีวิตประจำวัน เพื่อเสริมความรู้ภาษาจีนพื้นฐาน
2. เนื้อหาบทสนทนาด้านธุรกิจการท่องเที่ยวและการโรงแรม
3. คำศัพท์แบ่งเป็นหมวดหมู่ตามสายงานอาชีพด้านการโรงแรมและการท่องเที่ยวเพื่อให้ง่ายต่อการศึกษาค้นคว้า
4. ภายในเล่มมีคำอ่านภาษาไทยและพินอิน ผู้เรียนสามารถเรียนรู้ได้ด้วยตนเอง
5. ประโยคเฉพาะเพื่อนำไปใช้ในการประกอบอาชีพ

สำนักพิมพ์แมนดาริน ได้มีการพัฒนาอย่างต่อเนื่อง โดยกำลังดำเนินการจัดพิมพ์หนังสือสนทนาภาษาจีนประกอบอาชีพธุรกิจด้านการบริการอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องอีกหลายเล่มในอนาคตอันใกล้นี้ ซึ่งผู้อ่านสามารถติดตามได้ หากมีข้อชี้แนะหรือพบเจอความผิดพลาดใดๆ กรุณาส่งมาได้ที่ Email : [info@mandarin.co.th](mailto:info@mandarin.co.th) ทางสำนักพิมพ์แมนดาริน หวังเป็นอย่างยิ่งว่าหนังสือเล่มนี้จะมีส่วนช่วยในการพัฒนาศักยภาพของบุคลากรได้เป็นอย่างดี

สำนักพิมพ์ แมนดาริน

# สารบัญ

## 第一部分

## 基础篇

### PART 1

### พื้นฐานภาษาจีน

<b>单元一</b>	<b>问候</b>	
<b>Unit 1</b>	<b>การทักทาย</b>	<b>10</b>
第一课	您贵姓?	
บทที่ 1	คุณนามสกุลอะไรคะ/ครับ	11
第二课	你叫什么名字?	
บทที่ 2	คุณชื่ออะไรครับ	15
第三课	最近怎么样?	
บทที่ 3	ช่วงนี้เป็นอย่างไรบ้าง	20
第四课	你好吗?	
บทที่ 4	คุณสบายดีไหม	24
<b>单元二</b>	<b>谈爱好与家庭</b>	
<b>Unit 2</b>	<b>คุยเกี่ยวกับสิ่งที่ชอบและครอบครัว</b>	<b>28</b>
第五课	你喜欢看什么电影?	
บทที่ 5	คุณชอบดูภาพยนตร์แนวไหน	29
第六课	你喜欢看哪种书?	
บทที่ 6	คุณชอบอ่านหนังสือประเภทไหน	33
第七课	你有几个兄弟姐妹?	
บทที่ 7	คุณมีพี่น้องกี่คน	38
第八课	你家有谁?	
บทที่ 8	บ้านคุณมีใครบ้าง	42
<b>单元三</b>	<b>问时间</b>	
<b>Unit 3</b>	<b>ถามเวลา</b>	<b>47</b>
第九课	今天几号?	
บทที่ 9	วันนี้วันที่เท่าไร	48
第十课	你们什么时候放假?	
บทที่ 10	พวกคุณปิดเทอมเมื่อไร	52
第十一课	你几点下课?	
บทที่ 11	คุณเลิกเรียนกี่โมง	58
第十二课	你什么时候吃早餐?	
บทที่ 12	คุณทานข้าวเช้ากี่โมง	63
<b>单元四</b>	<b>问地点</b>	
<b>Unit 4</b>	<b>ถามสถานที่</b>	<b>67</b>
第十三课	你在哪儿学中文?	
บทที่ 13	คุณเรียนภาษาจีนที่ไหน	68
第十四课	你住在哪儿?	
บทที่ 14	คุณพักอยู่ที่ไหน	72
第十五课	附近有中文书店吗?	
บทที่ 15	ละแวกนี้มีร้านหนังสือจีนไหม	78
第十六课	您要坐车去哪儿?	
บทที่ 16	คุณจะนั่งรถไปที่ไหนคะ / ครับ	83
<b>单元五</b>	<b>问时长</b>	
<b>Unit 5</b>	<b>ถามระยะเวลา</b>	<b>88</b>
第十七课	你学中文学了多久了?	
บทที่ 17	คุณเรียนภาษาจีนนานเท่าไรแล้ว	89

第十八课 บทที่ 18	他来泰国几年了? เขามาเมืองไทยกี่ปีแล้ว	92
第十九课 บทที่ 19	你每天工作几个小时? แต่ละวันคุณทำงานกี่ชั่วโมง	97
第二十课 บทที่ 20	你们打电话多长时间? พวกคุณคุยโทรศัพท์กันนานแค่ไหนคะ	101

## 第二部分

## 导游篇

### PART 2

### การนำเที่ยว

<b>单元一</b> <b>Unit 1</b>	<b>问候与告别</b> <b>การทักทายและการกล่าวลา</b>	<b>106</b>
第一课 บทที่ 1	大家好! สวัสดีค่ะ/ครับทุกคน ท่าน	107
第二课 บทที่ 2	早上好! อรุณสวัสดิ์ครับ	111
第三课 บทที่ 3	晚安! ราตรีสวัสดิ์ค่ะ/ครับ	115
第四课 บทที่ 4	再见! แล้วพบกันใหม่ค่ะ/ครับ	121
<b>单元二</b> <b>Unit 2</b>	<b>致谢与道歉</b> <b>การขอบคุณและการขอโทษ</b>	<b>125</b>
第五课 บทที่ 5	谢谢! ขอบคุณค่ะ/ครับ	126
第六课 บทที่ 6	不客气! ไม่ต้องเกรงใจค่ะ/ครับ	131
第七课 บทที่ 7	对不起! ขอโทษค่ะ/ครับ	134
第八课 บทที่ 8	没关系! ไม่เป็นไรค่ะ/ครับ	138
<b>单元三</b> <b>Unit 3</b>	<b>时间与地点</b> <b>เวลาและสถานที่</b>	<b>143</b>
第九课 บทที่ 9	8 点半上车 ขึ้นรถ 8 โมงครึ่งค่ะ/ครับ	144
第十课 บทที่ 10	1 小时 1 ชั่วโมงค่ะ/ครับ	148
第十一课 บทที่ 11	下了楼梯，直走 ลงบันไดแล้วเดินตรงไปค่ะ/ครับ	153
第十二课 บทที่ 12	有点儿远 ก็ไกลพอสมควรค่ะ/ครับ	156
<b>单元四</b> <b>Unit 4</b>	<b>提醒与劝告</b> <b>การเตือนและการกล่าวเตือน</b>	<b>160</b>
第十三课 บทที่ 13	请不要触摸佛像! กรุณาอย่าจับต้องพระพุทธรูปค่ะ/ครับ	161
第十四课 บทที่ 14	请跟紧点儿，别走散了! กรุณาตามติดๆ กัน อย่าแตกกลุ่มกันค่ะ/ครับ	165
第十五课 บทที่ 15	为了您的安全 เพื่อความปลอดภัยของท่านค่ะ/ครับ	169

第十六课 บทที่ 16	您最好再数一遍 กรุณานับคู่อีกรอบนะค่ะ/ครับ	173
<b>单元五</b> <b>Unit 5</b>	<b>介绍与推荐</b> <b>การแนะนำและการเสนอแนะ</b>	<b>179</b>
第十七课 บทที่ 17	这个行程适合你们 กำหนดการนี้เหมาะกับพวกท่านค่ะ/ครับ	180
第十八课 บทที่ 18	我建议您选择双飞团 ดิฉัน/ผมว่าคุณเลือกทัวร์บินไป-กลับจะดีกว่าค่ะ/ครับ	184
第十九课 บทที่ 19	我给您优惠价 ดิฉัน/ผมให้ราคาพิเศษแก่คุณเลยค่ะ/ครับ	189
第二十课 บทที่ 20	可以全额退款 สามารถคืนเงินครบตามจำนวนค่ะ/ครับ	194

### 第三部分

### 酒店篇

#### PART 3

#### การโรงแรม

<b>单元一</b> <b>Unit 1</b>	<b>问候与称呼</b> <b>การทักทายและการเรียก</b>	<b>200</b>
第一课 บทที่ 1	您好! 欢迎光临! สวัสดีค่ะ ยินดีต้อนรับค่ะ	201
第二课 บทที่ 2	晚上好! ราตรีสวัสดิ์ครับ	204
第三课 บทที่ 3	喂, 您好, 餐厅! สวัสดีค่ะ ห้องอาหารค่ะ	207
第四课 บทที่ 4	您是王先生吗? คุณคือคุณหวังไซ่ไหมครับ	210
<b>单元二</b> <b>Unit 2</b>	<b>感谢与抱歉</b> <b>การขอบคุณและการขอโทษ</b>	<b>213</b>
第五课 บทที่ 5	谢谢! ขอบคุณครับ	214
第六课 บทที่ 6	不客气! ไม่ต้องเกรงใจครับ	217
第七课 บทที่ 7	对不起! ขอโทษค่ะ	220
第八课 บทที่ 8	没关系! ไม่เป็นไรค่ะ	223
<b>单元三</b> <b>Unit 3</b>	<b>提出帮助与安慰</b> <b>การช่วยเหลือและการปลอบใจ</b>	<b>226</b>
第九课 บทที่ 9	我带您去吧! ผมพาท่านไปแล้วกันนะคะ/ครับ	227
第十课 บทที่ 10	先生, 您上几楼? คุณผู้ชายขึ้นชั้นไหนครับ	230
第十一课 บทที่ 11	需要帮忙吗? ต้องการให้ช่วยไหมคะ	233
第十二课 บทที่ 12	有什么可以帮您的? มีอะไรให้ช่วยไหมคะ	236

<b>单元四</b>	<b>介绍与推荐</b>	
<b>Unit 4</b>	<b>การแนะนำและการนำเสนอ</b>	<b>239</b>
第十三课	泰式按摩很舒服	
บทที่ 13	การนวดแผนโบราณสบายมากเลยค่ะ	240
第十四课	泰国菜很好吃	
บทที่ 14	อาหารไทยอร่อยมากครับ	243
第十五课	先生喜欢热闹还是浪漫	
บทที่ 15	คุณผู้ชายชอบบรรยากาศคึกคัก หรือแบบโรแมนติก	247
第十六课	泰国手工艺品值得买	
บทที่ 16	เครื่องหัตถกรรมไทยน่าซื้อ	251
<b>单元五</b>	<b>提醒与解释</b>	
<b>Unit 5</b>	<b>การเตือนและการอธิบาย</b>	<b>255</b>
第十七课	贵重物品最好放进保险箱	
บทที่ 17	ของมีค่าควรเก็บในตู้เซฟ	256
第十八课	现在不可以游泳了	
บทที่ 18	เวลานี้ว่ายน้ำไม่ได้แล้วค่ะ	259
第十九课	今天的汇率是1:4.25	
บทที่ 19	อัตราแลกเปลี่ยนวันนี้คือ 1 ต่อ 4.25 ครับ	264
第二十课	因为您住的是普通客房	
บทที่ 20	เพราะว่าที่ท่านพักเป็นห้องธรรมดาค่ะ	269

## 附录

## ภาคผนวก

认识汉语语音	รู้จักระบบการออกเสียง	274
基础词汇	คำศัพท์พื้นฐาน	280
汉语日常用语	ประโยคในชีวิตประจำวัน	288

第一部分  
基础篇

**PART 1**

**พื้นฐานภาษาจีน**

单元一  
问候

**Unit 1**

การทักทาย

Dì yī kè      Nín guì xìng  
**第一课**      **您贵姓?**  
 ดี อี เค่อ      หมิน กุ้ย ซิง  
 บทที่ 1      คุณนามสกุลอะไรคะ/ครับ

huì huà  
**会话**  
 ฮุ่ย ฮั่ว  
 บทสนทนา  
 CONVERSATION

- A: Nín hǎo  
 您好!  
 หมิน ห่าว      สวัสดีครับ
- B: Nín hǎo  
 您好!  
 หมิน ห่าว      สวัสดีค่ะ
- A: Xiǎo jiě      nín guì xìng  
 小姐,      您贵姓?  
 เสี่ยว เจี่ย หมิน กุ้ย ซิง      คุณผู้หญิง คุณแซ่อะไรครับ
- B: Wǒ xìng wáng      Xiān sheng      nín guì xìng  
 我姓王。先生, 您贵姓?  
 หว่อ ซิง หวาง เซียน เซิง หมิน กุ้ย ซิง      ดิฉันแซ่หวาง คุณผู้ชาย คุณแซ่อะไรคะ
- A: Wǒ xìng lǐ  
 我姓李。  
 หว่อ ซิง หลี่      ผมแซ่หลี่
- B: Lǐ xiān sheng      hěn gāo xìng rèn shi nín  
 李先生, 很高兴认识您。  
 หลี่ เซียน เซิง เห็น เกา ซิง เร็น ตี หมิน      คุณหลี่ ยินดีที่ได้รู้จักคุณค่ะ
- A: Rèn shi nín      wǒ yě hěn gāo xìng  
 认识您, 我也很高兴!  
 เร็น ตี หมิน หว่อ เหย์ เห็น เกา ซิง      ผมก็ยินดีที่ได้รู้จักคุณครับ

shēng cí  
生词  
เชิง นื้อ

คำศัพท์ใหม่  
NEW WORDS

1. 您	nín	หนิน	คุณ ท่าน (เรียกผู้ที่อาวุโสกว่า)
2. 好	hǎo	ห่าว	ดี
3. 小姐	xiǎo jie	เสี่ยว เจี่ย	คุณผู้หญิง (Miss)
4. 先生	xiān sheng	เซียน เซิง	คุณผู้ชาย (Mr.)
5. 我	wǒ	หว่อ	ฉัน ผม
6. 贵	guì	ก๊วย	การให้เกียรติ แพง
7. 姓	xìng	ซิง	นามสกุล/แซ่
8. 认识	rèn shi	เริ่น สี	รู้จัก
9. 很	hěn	เหิน	มาก (ใช้บอกระดับ)
10. 高兴	gāo xìng	เกา ซิง	ยินดี ดีใจ
11. 也	yě	เหย์	ก็

bǔ chōng cí yǔ  
补充词语  
ปู่ ขง นื้อ หยู่

คำศัพท์เพิ่มเติม  
SUPPLEMENTARY VOCABULARY

1. 李	Lǐ	หลี่	แซ่หลี่
2. 王	Wáng	หวาง	แซ่หวาง
3. 苏	Sū	ซู	แซ่ซู
4. 林	Lín	หลิน	แซ่หลิน
5. 刘	Liú	หลิว	แซ่หลิว
6. 张	Zhāng	จาง	แซ่จาง

## 相关知识

ความรู้ที่เกี่ยวข้อง  
RELATED INFORMATION

### 1. 您

คุณ หรือ ท่าน

“您”是“你”的敬称

“您”(หนึน) เป็นคำแสดงความเคารพของ “你”(หนึ)

### 2. 您贵姓? “你姓什么?”

คุณแซ่อะไร คุณแซ่อะไร

“您贵姓”是询问对方姓氏的一种客气问法。回答通常为“免贵，我姓×”或“我姓×”，不能回答“我贵姓×”。另外，“您贵姓？”不能用来对第三者提问，即“他贵姓？”。

“您贵姓”(หนึน กุ้ย ซิง) คือการถามแซ่ของอีกฝ่ายที่สุภาพ การตอบคำถามโดยทั่วไป คือ “免贵, 我姓×”(เหมียน กุ้ย หว่อ ซิง...) หรือ “我姓×”(หว่อ ซิง...) โดยตัดคำว่า 贵 (กุ้ย) ทิ้งไป ไม่สามารถตอบว่า “我贵姓×”(หว่อ กุ้ย ซิง) นอกจากนี้ “您贵姓?” (หนึน กุ้ย ซิง) ไม่สามารถใช้ในการถามแซ่ของบุคคลที่ 3 คือ “他贵姓?” (ทา กุ้ย ซิง) ได้

fú xí  
复习  
ฟู่ ซี

ทบทวน  
REVIEW

Lǎng dú tì huàn

### 朗读替换

ฝึกอ่านแทนที่ตามรูปประโยค

- 1) 小姐，您贵姓? เสี่ยวเจี๋ย หนึนกุ้ยซิง 我姓王。 หว่อ ซิง หวัง  
苏 ชู  
张 จาง

2) 先生，您贵姓？ เจียนเจิง หนินกั๋ยจิง 我姓李。 หว่อจิง หลี่  
林 หลิน  
刘 หลิว

3) หลี่เจียนเจิง 很高兴认识您！ เหิน เกาซิง เริ่นตีหนิน  
刘先生 หลิวเจียนเจิง  
苏小姐 ซูเสี่ยวเจี๋ย  
林小姐 หลินเสี่ยวเจี๋ย

Dì èr kè      Nǐ jiào shén me míng zì  
**第二课**      **你叫什么名字?**  
 ดี เออร์ เค่อ      หนี เจี้ยว เสินเมอะ หมิงจี  
 บทที่ 2      คุณชื่ออะไรครับ

huì huà  
**会话**  
 ฮุ่ย ฮั่ว  
 บทสนทนา  
 CONVERSATION

- A:      Nǐ hǎo  
 你好!  
 หนี ห่าว      สวัสดีครับ
- B:      Nǐ hǎo  
 你好!  
 หนี ห่าว      สวัสดีค่ะ
- A:      Wǒ jiào    Lǐ tiān lóng  
 我叫李天龙  
 หว่อ เจี้ยว หลี่ เทียน หลง      ผมชื่อ หลี่ เทียนหลงครับ
- Nǐ xìng shén me  
 你姓什么?  
 หนี ซิง เสินเมอะ      คุณนามสกุลอะไร
- Nǐ jiào shén me míng zì  
 你叫什么名字?  
 หนี เจี้ยว เสินเมอะ หมิง จี      คุณชื่ออะไรครับ
- B:      Wǒ xìng wáng    Wǒ jiào    Wáng mò lì  
 我姓王，我叫王茉莉。  
 หว่อ ซิง หวัง หว่อ เจี้ยว หวาง โม ลี      ฉันแซ่หวัง ดิฉันชื่อ หวาง โม ลี
- A:      Mò lì      nǐ shì      nǎ guó rén  
 茉莉，你是哪国人?  
 โม ลี      หนี ชื่อ หน้า กว้อ เหริน      โม ลี คุณเป็นคนประเทศไทยไหน

B: Wǒ shì Tàì guó rén , nǐ ne  
我是泰国人，你呢？  
หว่อ ชื่อ ไท่ กว้อ เหริน นี เนอะ

ดิฉันเป็นคนไทย คุณล่ะ

A: Wǒ shì Zhōng guó rén  
我是中国人。  
หว่อ ชื่อ จง กว้อ เหริน

ผมเป็นคนจีน

B: Huān yíng nín lái Tàì guó  
欢迎您来泰国。  
ฮวน หยิง นิน ไหล ไท่ กว้อ

ยินดีต้อนรับคุณสู่ประเทศไทย

A: Xiè xiè!  
谢谢！  
เจี๋ย เจี๋ย

ขอบคุณ

shēng cí  
生词  
เซิง ฉือ

คำศัพท์ใหม่  
NEW WORDS

1. 你	nǐ	หนี	เธอ
2. 叫	jiào	เจี๋ยว	เรียก (ชื่อ)
3. 什么	shén me	เสินเมอะ	อะไร (what)
4. 名字	míng zì	หมิงจี	ชื่อ
5. 是	shì	ชื่อ	ใช่ เป็น คือ
6. 哪	nǎ	หน้า	ไหน (which)
7. 国	guó	กว้อ	ประเทศ
8. 人	rén	เหริน	คน
9. 泰国	Tài guó	ไท่ กว้อ	ประเทศไทย
10. 呢	ne	เนอ	ล่ะ
11. 中国	Zhōng guó	จงกว้อ	ประเทศจีน
12. 欢迎	huān yíng	ฮวนหยิง	ยินดีต้อนรับ
13. 来	lái	ไหล	มา
14. 谢谢	xiè xiè	เจี๋ยเจี๋ย	ขอบคุณ

bǔ chōng cí yǔ  
**补充词语**  
ปู้ ขง นื้อ หยู่

คำศัพท์เพิ่มเติม  
SUPPLEMENTARY VOCABULARY

1. 不是	bú shì	ปู้ชื้อ	ไม่ใช่
2. 老师	lǎo shī	เหล้าซือ	ครู อาจารย์
3. 学生	xué sheng	เสวียเซิง	นักเรียน
4. 他	tā	ทา	เขา (ผู้ชาย)
5. 她	tā	ทา	เขา (ผู้หญิง)
6. 们	men	เหมิน	พวก (แสดงความเป็นพหูพจน์)
7. 日本	Rì běn	รื้อเปิ่น	ประเทศญี่ปุ่น
8. 美国	Měi guó	เหมย์กว้อ	ประเทศสหรัฐอเมริกา
9. 韩国	Hán guó	หานกว้อ	ประเทศเกาหลี
10. 朋友	péng you	เฟิง โหย่ว	เพื่อน
11. 男	nán	หนาน	ผู้ชาย
12. 女	nǚ	นวี	ผู้หญิง

**相关知识**

ความรู้ที่เกี่ยวข้อง  
RELATED INFORMATION

1. 你姓什么？

对于朋友、晚辈可以用“你姓什么？”，回答时用“我姓×”。  
“你姓什么？”(หนี ซิง เสินเมอะ) ใช้กับเพื่อนและรุ่นน้อง การตอบคือ“我姓×”(หว่อ ซิง...)

2. 你好！  
สวัสดี

日常问候语。任何时间、任何场合以及任何身份的人都可以使用。对方回答一般也是“你好”。

เป็นคำทักทายที่ใช้ในชีวิตประจำวัน ใช้ได้ทุกเวลา ทุกโอกาส รวมถึงคนทุกเพศทุกวัยก็สามารถใช้ได้ อีกฝ่ายก็จะตอบเหมือนกันว่า “你好” (หนี่ ห่าว)

### 3. 吗 ไหม

在陈述句末尾加一般疑问句词“吗”，即构成一般疑问句，用于询问或征求意见等。

例如：

ประโยคบอกเล่าทั่วไป เมื่อเติม “吗” (มะ) ท้ายประโยค จะเปลี่ยนประโยคนั้นเป็นประโยคคำถามทันที ใช้ในการสอบถามหรือการขอความคิดเห็น เป็นต้น เช่น

A: Nǐ shì Zhōng guó rén ma?  
你是中国人吗?  
หนี่ ชื่อ จง กว้อ เหริน มะ  
คุณเป็นคนจีนใช่ไหม

B: Bú shì, wǒ shì Tàì guó rén  
不是，我是泰国人。  
ปู้ ชื่อ หว่อ ชื่อ ไท่ กว้อ เหริน  
ไม่ใช่ ฉันเป็นคนไทย

### 4. 你呢 คุณล่ะ

“… …呢？”一般是承接上面话题提出问题。

“……呢？”(เนอะ) เป็นการย้อนถามอีกฝ่าย ในกรณีที่เรต้องการถามคำถามแบบเดิมซ้ำกลับ

Lǎng dú tì huàn

## 朗读替换

ฝึกอ่านแทนที่ตามรูปประโยค

- 1) 你姓什么? 你叫什么名字? 我姓王, 我叫王茉莉。  
 หนีจิ้งเสินเมอะ หนีเจี้ยวเสินเมอะ หมิงจี หว่อจิ้งหวัง หว่อเจี้ยวหวางโมลี่  
 李 หลี่ 李天龙 หลี่เทียนหลง  
 林 หลิน 林静静 หลินจิ้งจิ้ง  
 苏 ซู 苏小凡 ซูเสี่ยวฝ่าน
- 2) 你 是哪 国人? หนี ชื่อ หน้า กว้อ เหริน 我是中国人。หว่อ ชื่อ จงกว้อ เหริน  
 泰国 ไท่ กว้อ  
 美国 เหม่ย กว้อ  
 日本 รื่อ เปิ่น  
 韩国 หาน กว้อ
- 3) 你是 中国 人吗? หนี ชื่อ จง กว้อ เหริน มะ  
 韩国 หาน กว้อ  
 美国 เหม่ย กว้อ
- 4) 我 是 泰国人, 不是 中国人。หว่อ ชื่อ ไท่ กว้อ เหริน ปู้ชื่อ จงกว้อ เหริน  
 他 韩国人 日本人 ทา หาน กว้อ เหริน รื่อ เปิ่น เหริน  
 她 老师 学生 ทา เหล่า ชื่อ เสวีย เจิง  
 他们 美国人 泰国人 ทาเมิน เหม่ย กว้อ เหริน ไท่ กว้อ เหริน

Dì sān kè  
第三课  
ดี ชั้น เค่อ  
บทที่ 3

Zuì jìn zěn me yàng  
最近怎么样?  
จู้ยี่จิ้น เจิ้นเมะย่าง  
ช่วงนี้เป็นอย่างไรบ้าง

huì huà  
会话  
ฮุ่ย ฮั่ว

บทสนทนา  
CONVERSATION

A: Wáng xiǎo jiě zǎo  
王小姐早!  
หวางเสี่ยวเจี๋ย เจ้า  
อรุณสวัสดิ์ครับ คุณหวาง

B: Zǎo shàng hǎo! Lǐ xiān shēng,  
早上好! 李先生,  
เจ้า ช่างฮ่าว หลี่เซียนเซิง  
อรุณสวัสดิ์ค่ะ คุณหลี่

nǐ zuì jìn zěn me yàng  
你最近怎么样?  
หนี่ จู้ยี่จิ้นเจิ้นเมะย่าง  
ช่วงนี้คุณเป็นอย่างไรบ้าง

A: Hěn máng Nǐ ne  
很忙。你呢?  
เหิ่น หมาง หนี่ เนอะ  
ยุ่งมากครับ คุณล่ะ

B: Wǒ bú tài máng  
我不太忙。  
หว่อ ปู้ ไท หมาง  
ฉันไม่ค่อยยุ่ง

A: Nǐ qù nǎr ā  
你去哪儿啊?  
หนี่ ชวี หน่าร์ อะ  
คุณไปไหนเหรอ

B: Wǒ qù shàng bān  
我去上班。  
หว่อ ชวี ช่าง ปาน  
ฉันจะไปทำงาน

A: Zài jiàn  
再见。  
ไจ้เจี้ยน  
แล้วเจอกัน

B: Zài jiàn  
再见。  
ไจ้เจี้ยน  
แล้วเจอกัน

shēng cí

生词

เชิง นื้อ

คำศัพท์ใหม่  
NEW WORDS

1. 早	zǎo	เจ้า	เช้า
2. 最近	zuì jìn	จื้อจิ้น	ช่วงนี้
3. 怎么样	zěn me yàng	เจิน เมอะ ย่าง	เป็นอย่างไรบ้าง
4. 忙	máng	หมาง	ยุ่ง
5. 太	tài	ไท่	เหลือเกิน มาก
6. 不太	bú tài	ปู้ไท่	ไม่ค่อย
7. 去	qù	ชวี	ไป
8. 哪儿	nǎr	หน่าร์	ที่ไหน
9. 啊	a	อะ	คำอุทาน
10. 上班	shàng bān	ช่าง ปาน	ทำงาน
11. 再见	zài jiàn	ไจ้เจี้ยน	แล้วเจอกัน

bǔ chōng cí yǔ

## 补充词语

ปู้ ชง ฉือ หยู่

คำศัพท์เพิ่มเติม

SUPPLEMENTARY VOCABULARY

1. 工作	gōng zuò	กง จั้ว	งาน ทำงาน
2. 学习	xué xí	เสวีย ลี	เรียน
3. 作业	zuò yè	จั้ว เย่	การบ้าน
4. 多	duō	ตั้ว	มาก
5. 少	shǎo	ส้าว	น้อย
6. 还行	hái xíng	ไห่ ลิง	พอไหว
7. 一般	yì bān	อี้ ปาน	ธรรมดา
8. 累	lèi	เล่ย์	เหนื่อย
9. 中午	Zhōng wǔ	จงอู่	ตอนเที่ยง
10. 晚上	wǎn shàng	หวั่น ช่าง	กลางคืน
11. 下午	xià wǔ	เซี่ยอู่	ตอนบ่าย

## 相关知识

ความรู้ที่เกี่ยวข้อง

RELATED INFORMATION

### 1. 怎么样? อย่างไร

“怎么样？”是疑问代词，可以用来询问状况或征求别人意见、看法。

“怎么样？”(เงิน เมอะ ย่าง) เป็นบุรุษสรรพนาม สามารถใช้ในการสอบถามหรือขอความคิดเห็น ทักนะของผู้อื่น

fú xí  
复习  
ฟู่ ซี

ทบทวน  
REVIEW

shú dú xià miàn de cí yǔ

## 1. 熟读下面的词语

ฝึกอ่านคำศัพท์ดังต่อไปนี้ให้คล่อง

早上好	中午好	下午好	晚上好
เช้าช่วงเช้า	จงอยู่เช้า	เชี่ยอยู่เช้า	หวั่นช่วงเช้า

Lǎng dú tì huàn

## 2. 朗读替换

ฝึกอ่านแทนที่ตามรูปประโยค

- 1) 你最近怎么样?    这里 钱 紧 钱 紧 怎么样    很忙。    很 忙
- |    |    |    |    |
|----|----|----|----|
| 学习 | 学习 | 还行 | 还行 |
| 工作 | 工作 | 一般 | 一般 |
| 作业 | 作业 | 很多 | 很多 |
- 2) 你去哪儿?    这里 星期 一    去 上班。    星期 一 上班
- |  |    |    |
|--|----|----|
|  | 学习 | 学习 |
|  | 工作 | 工作 |
- 3) 不太忙。    不 太 忙    不 太 忙
- |   |   |
|---|---|
| 多 | 多 |
| 累 | 累 |
| 少 | 少 |

Dì sì kè

## 第四课

ดี่ ซี่ เค่อ

บทที่ 4

Nǐ hǎo ma

## 你好吗?

หนี่ ห่าว มะ

คุณสบายดีไหม

huì huà

## 会话

ฮุ่ย ฮั่ว

บทสนทนา

CONVERSATION

A: Mò lì Nǐ hǎo  
茉莉, 你好!  
โม ลี่ หนี่ ห่าว

โม ลี่ สวัสดีครับ

B: Nǐ hǎo Tiān lóng  
你好! 天龙。  
หนี่ ห่าว เทียน หลง

สวัสดีค่ะ เทียน หลง

A: Hǎo jiǔ bú jiàn nǐ hǎo ma  
好久不见, 你好吗?  
หาว จิว บูเจี้ยน หนี่ ห่าว มะ

ไม่เจอกันตั้งนาน สบายดีหรือเปล่าครับ

B: Hěn hǎo xiè xiè nǐ ne  
很好, 谢谢, 你呢?  
เหินห่าว เจี่ยเจี่ย หนี่ เนอะ

สบายดีค่ะ ขอบคุณ คุณล่ะ

A: Wǒ yě hěn hǎo  
我也很好。  
หวอเหย เหิน ห่าว

ผมก็สบายดีครับ

B: Nǐ bà bà mā mā hǎo ma  
你爸爸、妈妈好吗?  
หนี่ ป้า ปะ มาหมะ ห่าว มะ

คุณพ่อคุณแม่ของคุณสบายดีไหม

A: Tā men yě dōu hěn hǎo  
他们也都很好。  
ทา เมิน เหย่ โดว เหิน ห่าว

พวกเขาทั้งหมดก็สบายดีเหมือนกัน

B: Nǐ zuì jìn gōng zuò máng ma  
你最近工作忙吗?  
หนี่ จุ้ย จิ้น กง จั้ว หมาง มะ

ช่วงนี้งานของคุณยุ่งไหม

A: Bú tài máng  
不太忙。  
ปู่ ไท่ หมาง

ไม่ยุ่งมาก

shēng cí  
生词  
เชิง ฉื่อ

คำศัพท์ใหม่  
NEW WORDS

1. 好久	hǎo jiǔ	หาว จั้ว	นานมาก
2. 不	bú	ปู่	ไม่
3. 见	jiàn	เจียน	เจอกัน
3. 爸爸	bà ba	ป้า ปะ	คุณพ่อ
4. 妈妈	mā ma	มา หมะ	คุณแม่
5. 都	dōu	โตว	ทั้งหมด ทั้งนั้น
6. 吗	ma	มะ	ใช่ไหม
7. 工作	gōng zuò	กง จั้ว	งาน ทำงาน
8. 谢谢	xièxiè	เซี่ยเซี่ย	ขอบคุณ
9. 呢	ne	เนอะ	คุณ

bǔ chōng cí yǔ  
**补充词语**  
ปู้ ชง ฉือ หยู่

คำศัพท์เพิ่มเติม  
SUPPLEMENTARY VOCABULARY

1. 同学	tóng xué	ตง เสวีย	เพื่อนร่วมห้อง (ห้องเรียน)
2. 同事	tóng shì	ตง ชื่อ	เพื่อนร่วมงาน
3. 上班	shàng bān	ชาง ปาน	เข้างาน
4. 下班	xià bān	เจีย ปาน	เลิกงาน
5. 上课	shàng kè	ชาง เค่อ	เข้าเรียน
6. 下课	xià kè	เจีย เค่อ	เลิกเรียน
7. 早安	zǎo ān	เจ้อ อัน	อรุณสวัสดิ์
8. 晚安	wǎn ān	หว่าน อัน	ราตรีสวัสดิ์

**相关知识**

ความรู้ที่เกี่ยวข้อง  
RELATED INFORMATION

1. 你好吗?  
คุณสบายดีไหม

常用问候语。回答一般使用“我很好”等套语。

通常用于已经认识的人之间。

เป็นการทักทายในชีวิตประจำวัน โดยทั่วไปจะตอบว่า“我很好”(หว่อ เหิน ห่าว) ปกติแล้วจะใช้กับคนที่รู้จักกัน

2. 他们也都很好。  
พวกเขาทั้งหมดก็สบายดี

“也”和“都”只能用在主语之后、动词或形容词之前。“也”和“都”修饰同一个动词或形容词时，“也”用在“都”的前面。

“也”(เหย์) และ “都”(โตว) สามารถวางไว้ข้างหลังประธาน วางไว้ข้างหน้าคำกริยาหรือคำคุณศัพท์เท่านั้น เมื่อ “也”(เหย์) และ “都”(โตว) มาขยายคำกริยาหรือคำคุณศัพท์ต้องวาง “也”(เหย์) ไว้ด้านหน้าของ “都”(โตว)

### 3. 谢谢!

#### ขอบใจ ขอบคุณ

“谢谢!” 是对别人的好意表示感谢。回答一般用“不客气。”也可以用“没关系”“不用谢”来回答。

“谢谢!” (谢谢) เป็นการแสดงการขอบคุณผู้อื่น โดยทั่วไปจะตอบว่า“不客气。” (ปู้ เก่อ ฉี) แต่ก็สามารถใช้“没关系。” (เหมย กวาน ลี) “不用谢。” (ปู้ ยง เซี่ย) ได้เหมือนกัน

fú xí  
复习  
ฟู่ ลี

ทบทวน  
REVIEW

Lǎng dú tì huàn

### 朗读替换

ฝึกอ่านแทนที่ตามรูปประโยค

- |                |                 |                 |
|----------------|-----------------|-----------------|
| 1) 好久不见! 好久 不见 | 你好吗?            | หนี่ ห่าว มะ    |
|                | 身体好吗?           | เชินตี้ ห่าว มะ |
|                | 工作好吗?           | กงจ้าว ห่าว มะ  |
|                | 爸爸好吗?           | ป้า ปะ ห่าว มะ  |
|                | 妈妈好吗?           | มา หมะ ห่าว มะ  |
| 2) 你好, 茉莉!     | หนี่ ห่าว โมลี่ |                 |
| 早安             | เจ้า อัน        |                 |
| 晚安             | หว่าน อัน       |                 |

单元二  
谈爱好与家庭

Unit 2

คุยเกี่ยวกับสิ่งที่ชอบและครอบครัว

Dì wǔ kè                      Nǐ xǐ huan kàn shén me diàn yǐng  
**第五课**                      **你喜欢看什么电影?**  
 ดี อยู่ เค่อ                      หนี่ ลีฮวน ค่าน เสินเมอะ เตียนหยิ่ง  
 บทที่ 5                              คุณชอบดูภาพยนตร์แนวไหน

huì huà  
**会话**  
 ฮุ่ย ฮั่ว

บทสนทนา  
 CONVERSATION

- A:                      Nǐ xǐ huan kàn diàn shì ma  
 你喜欢看电视吗?                      คุณชอบดูโทรทัศน์หรือเปล่า  
 หนี่ ลีฮวน ค่าน เตียนซื่อ มะ
- B:                      Kàn diàn shì méi jìn      wǒ bù xǐ huan  
 看电视没劲, 我不喜欢  
 ค่าน เตียนซื่อ เหมยจิ้น หว่อ ปู้ ลีฮวน                      ดูโทรทัศน์ไม่สนุก ฉันไม่ชอบ
- A:                      Nà diàn yǐng ne  
 那电影呢?                              งั้นหนังล่ะ  
 นำ เตียนหยิ่ง เนอะ
- B:                      Wǒ tè xǐ huan kàn  
 我特喜欢看。                              ฉันชอบดูมากๆ เลย  
 หว่อ เท่อ ลีฮวน ค่าน
- A:                      Nǐ xǐ huan kàn shén me diàn yǐng  
 你喜欢看什么电影?  
 หนี่ ลีฮวน ค่าน เสินเมอะ เตียนหยิ่ง                      คุณชอบดูภาพยนตร์แนวไหน
- B:                      Wǒ xǐ huan kàn dà piàn  
 我喜欢看大片儿  
 หว่อ ลีฮวน ค่าน ต้า เฟียนร์                              ฉันชอบดูหนังฟอร์มยักษ์
- hé wǔ dǎ piàn  
 和武打片儿。  
 เหว่อ ฮู่ ต้า เฟียนร์                              และหนังบู๊